Lenoxx® sound

DVD Player

DK-450

Reproduz DVD · VCD · CD de áudio ·
AVI · CD±R/RW · MP3 · CD JPEG

Função Karaokê · Entrada para USB · Função Ripping

Manual do Usuário

Lenoxx® sound

Parabéns! Você acaba de se tornar proprietário de um aparelho de alta qualidade, o **DVD Player DK-450**. Leia atentamente este Manual de Instruções para usufruir todas as funções do aparelho. Agradecemos a sua escolha, pois sua satisfação é a nossa maior meta.

Distribuidor Autorizado Lenoxx

LEIA ANTES DE USAR O APARELHO

Para evitar danos ou acidentes, leia atentamente as instruções abaixo antes de instalar e usar o aparelho.

LIGAÇÃO À REDE ELÉTRICA

Antes se ligar o aparelho, certifique-se que a chave de voltagem está ajustada para a voltagem da rede elétrica local. Desenrole o cabo de força e insira o plugue com dois pinos numa tomada CA da rede elétrica.
OBS: Quando não for usar o aparelho por longo período de tempo, remova o cabo de força da tomada, puxando sempre pelo plugue, nunca pelo fio.

CUIDADO:

Para evitar risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha estes produto a chuva ou umidade. Não abra este produto nem tente fazer qualquer reparo em seu interior. Se necessário, encaminhe este produto a um serviço autorizado.

AC OPERATION

Before operation please make sure voltage on the set corresponds to the voltage of your local area. Unravel the AC power cord and insert plug into a standard AC outlet.

OBS: When this appliance is not in use, unplug the AC power cord completely from AC power socket by pulling the plug. Never pull the power cord itself.

WARNING:

To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture. Do not remove cover. There are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

CUIDADOS com a VENTILAÇÃO

Não obstrua os orifícios de ventilação deste produto.

VENTILATION WARNING

Do not impede normal ventilation of this product's intended use.

CUIDADOS COM LÍQUIDOS

Este produto não deve ficar exposto à chuva, goteiras ou umidade. Não coloque sobre este produto vasos ou jarras contendo líquidos.

DRIPPING WARNING

Do not expose this product to dripping or splashing. Do not place objects filled with liquid, such as vases, on top of this product.

TERMO DE GARANTIA

Prezado Consumidor:

O **DISTRIBUIDOR AUTORIZADO LENOXX** assegura ao proprietário-consumidor deste aparelho garantia contra qualquer defeito de material ou de fabricação que nele se apresentar no prazo legal de 90 (noventa) dias mais 90 (noventa) dias de cortesia, totalizando 180 (cento e oitenta) dias, contados a partir da data de emissão da Nota Fiscal de Venda, desde que tenha sido instalado e utilizado conforme orientações contidas no Manual do Usuário e exclusivamente para uso doméstico.

O **DISTRIBUIDOR AUTORIZADO LENOXX** restringe sua responsabilidade à substituição das peças defeituosas desde que, a critério de seu técnico credenciado, se constatem falhas em condições normais de uso.

NÃO ESTÃO COBERTOS PELA GARANTIA:

1. materiais plásticos, gabinetes, antenas e pilhas (quando fornecidas);
2. a eliminação de interferências externas ao produto, que prejudiquem seu desempenho, correção de problemas de recepção inerentes ao local ou decorrentes do uso de antenas inadequadas;
3. o transporte, mão de obra e remoção de produtos para conserto e/ou instalação e atendimento em domicílio;
4. o atendimento em cidades que não possuam serviços autorizados, sendo as despesas e riscos de transporte de ida e volta do aparelho à autorizada de total responsabilidade do consumidor.

O DISTRIBUIDOR AUTORIZADO LENOXX DECLARA A GARANTIA NULA OU SEM EFEITO:

1. se o aparelho sofrer qualquer dano provocado por queda, acidentes, agentes da natureza;
2. se for usado em desacordo com o Manual do Usuário;
3. se for ligado a rede elétrica imprópria;
4. em caso de flutuações excessivas de energia elétrica;
5. em caso de uso comercial/profissional;
6. se forem utilizadas mídias não originais;
7. se o número de série for removido ou rasurado;
8. em caso de rasura da Nota Fiscal, ou na ausência da apresentação desta;
9. se o aparelho for alterado, apresentar sinais de violação, ajuste ou conserto por pessoa não credenciada pelo **DISTRIBUIDOR AUTORIZADO LENOXX**;
10. se o produto adquirido provier de venda no estado, caracterizada por meio de Nota Fiscal de Venda, ou ainda se o preço de venda for muito inferior ao praticado pelo mercado;
    - **10a** no caso de venda no estado ou mostruário, não nos responsabilizamos pela ausência de quaisquer acessórios.

O **DISTRIBUIDOR AUTORIZADO LENOXX** obriga-se a prestar os serviços acima referidos somente nas localidades onde mantiver oficinas de serviços, próprias ou especificamente autorizadas, para atender este aparelho. O proprietário-consumidor será, portanto, o único responsável pelas despesas e riscos de transporte deste aparelho à oficina autorizada **LENOXX SOUND** mais próxima (ida e volta).

NOTA. A Lenoxx Sound se isenta de qualquer responsabilidade decorrente da aquisição da chamada garantia estendida perante qualquer seguradora/revenda. O prazo de garantia se restringe ao total acima mencionado.

SAC – SERVIÇO DE ATENDIMENTO AO CLIENTE

Para elucidar qualquer dúvida sobre os produtos Lenoxx Sound, efetuar reclamações e obter informações da nossa rede de serviços autorizados, favor entrar em contato com o nosso serviço de atendimento pelo telefone **(11) 3339 · 9954** (São Paulo) ou DDG **0800 · 77 · 29 · 209** (demais localidades), ou pelo e-mail **sac@lenoxxsound.com.br**. Consulte nosso site: **www.lenoxxsound.com.br**. A garantia é válida somente em território brasileiro.

Lenoxx® sound

ANOTAÇÕES

ÍNDICE

Notas sobre Discos ____ **3**
- Observações 3
- Estrutura de um disco. 3
- Indicações típicas na capa de um DVD . . 3

Cuidados com o Aparelho e os Discos ___ **4**
- Segurança. 4
- Manuseio de discos 4
- Onde colocar o aparelho 4
- Limpeza 4
- Sobre condensação. 4

Conheça o seu Aparelho ____ **6**
- Frente 6
- Atrás 6
- CONHEÇA O SEU CONTROLE REMOTO ____ 7
- Como usar o controle remoto. 8
- Como trocar as pilhas 8

Conexão do Sistema ____ **9**

Modo DVD ____ **10**
- Usando o aparelho pela 1ª vez... 10
- FUNÇÕES ____ 11
- 1. Avanço e retrocesso 11
- 2. Teclas direcionais 11
- 3. Teclas numéricas 11
- 4. Volume 11
- 5. Sistema de TV 11
- 6. Display na tela. 11
- 7. Legendas. 11
- 8. Idioma 11
- 9. Menu de títulos 12
- 10. Menu do disco 12
- 11. Zoom 12
- 12. Reprodução aleatória. 12
- 13. Reprodução quadro a quadro 12
- 14. Ângulo de câmera. 12
- 15. Reprodução PBC (só VCD ou CD) . . 12
- 16. Repetição A-B 12
- 17. Repetição 13
- 18. Tempo. 13
- 19. Programação 13
- 20. Câmera lenta 13

Outros Tipos de Disco ____ **14**
- Discos de imagem JPEG. 14
- Arquivos MP3. 14
- Como usar um dispositivo USB 15
- Ripping. 15
- Como fazer o ripping 15
- Cópia 16

Configuração do Sistema ____ **17**
- Configuração Geral ____ 17
- Configuração de Áudio ____ 19
- Configuração de Dolby Surround ____ 20
- Configuração de Vídeo ____ 20
- Configuração de Preferências ____ 21

Identificação e Resolução de Problemas _ **23**

Especificações Técnicas ____ **24**

NOTAS SOBRE DISCOS

Este aparelho reproduz os seguintes tipos de discos:

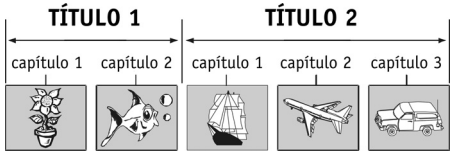
Tipo de Disco	Logo
DVD (região 4)	DVD VIDEO DVD
DVD-R / DVD-RW	DVD VIDEO DVD
JPEG	Arquivos .JPG ou .JPEG
CD de áudio	COMPACT disc DIGITAL AUDIO
CD-R	COMPACT disc Recordable
CD-RW	COMPACT disc ReWritable
MP3	mp3
AVI	Arquivos AVI

OBSERVAÇÕES

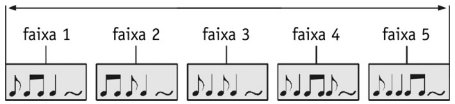
- Todo DVD Player é projetado e fabricado de modo a decodificar informações regionais gravadas nos discos. Os aparelhos de uma região não reproduzem discos gravados para outra região. Este aparelho reproduz discos DVD da Região 4 (Austrália, Nova Zelândia, Américas Central e do Sul), da Região «**0**» (universal) ou indicados com «**ALL**» (todas as regiões).
- Este aparelho não reproduz discos CD-I e CD-ROM (incluindo software de computador e jogos).
- Não reproduz as partes de dados de discos CD-Extra, DVD-ROMs, DVDs de áudio, DivX, as camadas HD de SACDs ou discos gravados em outros formatos (como o SECAM francês) ou codificados para outras regiões que não a região 4.
- Não reproduz discos danificados, riscados ou sujos.
- Quando um leitor ótico comum lê um disco riscado, a intensidade do laser chega a ser entre 2 e 20 vezes maior do que o normal, reduzindo drasticamente a sua vida útil.
- A nitidez das imagens de discos .JPG ou .JPEG depende da resolução e método de gravação originais.

ESTRUTURA DE UM DISCO

Normalmente, um DVD de vídeo é dividido em títulos, que são subdivididos em capítulos:



- Um CD de áudio é dividido em faixas:



INDICAÇÕES TÍPICAS NA CAPA DE UM DVD

3	Número de idiomas disponíveis no disco
2	Número de legendas disponíveis no disco
3	Ângulos de visão alternativos disponíveis em algumas cenas
16:9 LB	Proporções de tela disponíveis
4	Região do disco.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Especificações elétricas	CA, 100-240 V, 60 Hz
Consumo de energia	10 W (em operação) ≤ 2,5 W (em modo stand-by)
Saída de áudio	Analógica 2.1 2 Vrms (1 kHz)
Sistemas de sinais	PAL, NTSC, AUTO, PAL-M
Dimensões (A x L x P)	40 x 259 x 230 mm
Peso	Aparelho: 0,7 kg Com embalagem: 1 kg
Acessórios	Cabo A/V, microfone controle remoto, 2 pilhas AAA, Manual do Usuário

Projeto e especificações técnicas sujeitos a alterações sem prévio aviso. [CQ_Rev01b_jun_11].

IDENTIFICAÇÃO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Caso o aparelho apresente algum mau funcionamento, verifique a tabela abaixo antes de contactar a assistência técnica. Muitos aparentes defeitos são de fácil resolução.

Sintoma	Possível causa/solução
Aparelho não liga	✓ Aparelho fora da tomada. Mau contato entre plugue e tomada. Tecla **POWER** desativada. ✓ Um mecanismo de segurança do aparelho foi ativado. Desligue o aparelho da tomada, aguarde 1 minuto e volte a ligá-lo.
Não sai som do aparelho	✓ Conexão erradas. Disco deformado ou sujo. Tecla **MUTE** pressionada. Cabo de áudio danificado.
Não há imagem na tela	✓ Conexões erradas. Cabo de vídeo danificado. ✓ Configuração errada do televisor. (O televisor deve estar em modo «VIDEO» ou «AV».)
Imagens sem cor ou com chuvisco.	✓ Disco sujo. Configuração errada do tipo de TV (veja página 20). Mau ajuste das cores. Configuração errada da saída de vídeo. ✓ Se a conexão do DVD Player ao televisor passa por um videocassete, o sistema anticópia do disco pode afetar a qualidade da imagem. Conecte o DVD Player diretamente ao televisor.
Impossível ajustar formato da imagem	✓ O disco não permite mudar o formato da imagem. ✓ DVD Player não está ligado diretamente ao televisor. Alguns televisores não permitem ajustar o formato da imagem.
Impossível reproduzir disco	✓ Disco sujo, riscado ou deformado. Não há disco no compartimento. Disco inserido com etiqueta ou parte impressa voltada para baixo. ✓ Condensação de umidade no aparelho; Deixe o aparelho ligado por 1 hora sem disco no compartimento e tente novamente. ✓ Disco de formato errado. (Veja os tipos de disco que este aparelho pode reproduzir na página 3.)
Controle remoto não funciona	✓ Ângulo entre controle e aparelho é superior a 30°. Controle está a mais de 5 metros do aparelho. As pilhas do controle estão gastas. Há algum obstáculo entre o controle e o aparelho.
Súbito defeito no aparelho	✓ Disco de má qualidade. Algum botão foi pressionado acidentalmente. ✓ Eletricidade estática. (Desligue o aparelho, retire-o da tomada e volte a ligar após alguns minutos.) ✓ Afaste o aparelho de transformadores, motores e lâmpadas fluorescentes.
Impossível mudar idioma de áudio ou das legendas	✓ O idioma desejado não está incluído no disco. O disco não possui legendas.

CUIDADOS COM O APARELHO E OS DISCOS

SEGURANÇA

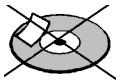
- Como o raio laser usado no DVD Player pode ser nocivo aos olhos e como este aparelho contém pontos de voltagem perigosamente elevadas em seu interior, nunca tente desmontá-lo.
- Caso algum líquido ou objeto sólido caia dentro do aparelho, encaminhe-o a um técnico especializado antes de tentar operá-lo novamente.
- Caso o aparelho sofra algum acidente ou a forte interferência de ruídos eletrônicos, ele entra em modo de segurança e deixa de responder ao acionamento das teclas. Para retornar ao modo normal, retire o cabo de força da tomada, aguarde 10 segundos e volte a ligá-lo.

MANUSEIO DE DISCOS

- Nunca encoste na superfície de um disco.

Segure um disco sempre pela borda

- Nunca grude etiquetas ou qualquer tipo de papel ou outro material na superfície do disco.



- Se houver manchas de dedos ou poeira na superfície de um disco, limpe com um pano macio em movimentos retos do centro para fora. Nunca limpe um CD ou DVD com movimentos circulares.

ONDE COLOCAR O APARELHO

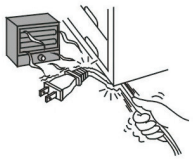
- Coloque o aparelho num local bem ventilado, assegurando que haja no mínimo 3 cm de espaço livre nas laterais, parte traseira e parte superior.
- Use o aparelho sobre uma superfície firme e nivelada, livre de vibrações, e não coloque nada sobre ele.
- Não deixe o aparelho sob a luz direta do sol, nem o exponha a campos magnéticos fortes, excesso de pó ou umidade.
- Nunca exponha o aparelho à chuva, a umidade elevada e a temperaturas extremamente altas (acima de 60 °C) ou extremamente baixas.
- Mantenha o aparelho afastado de outros eletroeletrônicos domésticos (computadores, fax) que geram ruído eletrônico.

LIMPEZA

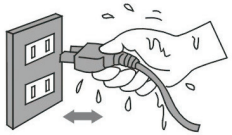
- Para limpar o gabinete, painel e controles, use um pano macio levemente umedecido em uma solução bem diluída de detergente neutro.
- Nunca use óleo, solvente, derivados de petróleo, álcool, thinner ou inseticida no aparelho, nem qualquer tipo de material abrasivo.

SOBRE CONDENSAÇÃO

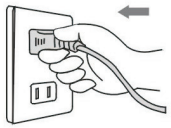
- Mudanças bruscas de temperatura e armazenamento ou funcionamento em ambientes muito úmidos podem provocar condensação no interior do aparelho, o que poderá danificá-lo. Se isso acontecer, deixe o aparelho ligado sem nenhum disco seu interior por cerca de uma hora.
- Caso o aparelho não tenha sido usado há muito tempo, ligue-o por alguns minutos antes de inserir um disco no seu interior.



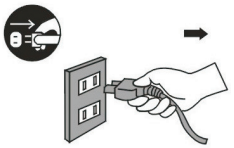
Nunca use cabos ou extensões elétricas defeituosas.



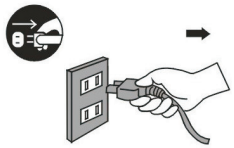
Nunca toque no cabo de força ou no plug com as mãos molhadas.



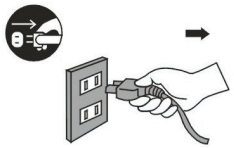
Insira o plug firmemente na tomada.



Desligue imediatamente o aparelho se o plug do cabo de força não estiver inserido totalmente na tomada.

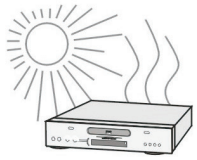


Desconecte imediatamente o aparelho da tomada se ele molhar-se.

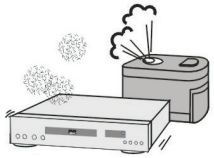


Desconecte o aparelho da tomada se ele estiver danificado.

Em dias muito frios, para evitar condensação, ligue o aparelho e aguarde 1 hora antes de usá-lo.

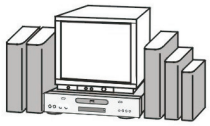


Não exponha o aparelho à luz direta do sol nem coloque-o em lugares muito quentes.

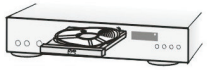


Não coloque nem use este aparelho em locais muito úmidos.

Instale o aparelho num local firme e estável.

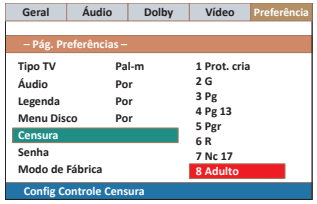


Não coloque o aparelho muito perto de outros objetos. Isso impede a ventilação adequada e pode danificá-lo.



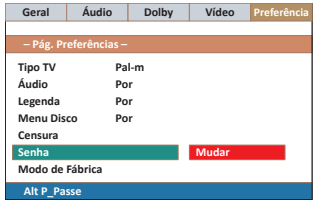
Nunca use discos riscados ou deformados.

CENSURA



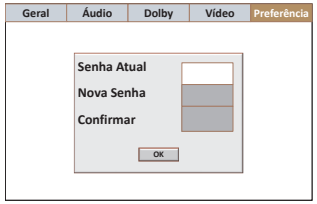
Este recurso permite que, dependendo do nível de censura, certos discos só possam ser reproduzidos após a digitação de uma senha. Você pode escolher entre 8 níveis de restrição (que dependem de dados contidas no próprio DVD, ainda que nem todos contenham esse tipo de informação). Pode também optar por desativar a função.

SENHA



Esta configuração permite mudar a senha. O aparelho sai de fábrica com a senha 0000.

COMO MUDAR A SENHA



1 Selecione «MUDAR» e pressione **ENTER**.
2 Digite a senha antiga.
3 Digite a senha nova.
4 Confirme a senha nova.
5 Pressione enter.

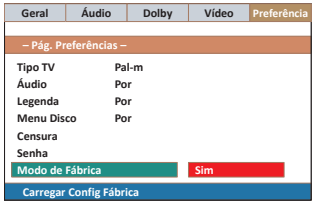
Os níveis de restrição

Use seu discernimento pessoal para selecionar o nível de restrição apropriado:

Ao selecionar o nível 1 (**PROT CRIA** = proteção para crianças), o aparelho só reproduzirá discos cujo conteúdo seja adequado para todas as idades. No outro extremo, o nível 8 (**ADULTO**) permite reproduzir discos com violência intensa, linguagem crassa, nudez frontal, atividade sexual explícita e uso de drogas.

Os demais níveis são intermediários. Em filmes "G", por exemplo, não há nudez, sexo, uso de drogas ou palavrões, e a violência é mínima. Filmes "PG" podem conter nudez não-sexual e palavrões leves, enquanto nos "PG13" pode haver cenas de uso de drogas, nudez sexualizada e palavrões sexuais usados fora do contexto sexual. Filmes "R" podem conter qualquer tipo de linguagem, violência, simulação sexual explícita ou uso de drogas. Nos EUA, filmes "NC17" não podem ser assistidos no cinema por menores de 17 anos.

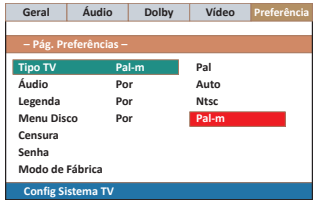
MODO DE FÁBRICA



Selecione «SIM» para restaurar as configurações originais de fábrica, exceto a senha.

Configuração de Preferências

TIPO TV



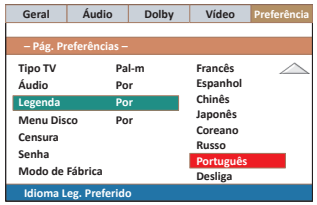
Se você selecionar o tipo errado de TV, a imagem na tela pode perder as cores, permanecer piscando ou simplesmente não aparecer.

- **PAL** – Para televisores que utilizam o padrão de vídeo europeu.
- **AUTO** – Para televisores multissistemas, que se ajustam automaticamente ao padrão do disco.
- **NTSC** – Para televisores que utilizam o padrão de vídeo dos EUA.
- **PAL-M** –Para televisores que utilizam o padrão de vídeo do Brasil. (Não é possível reproduzir discos Pal-M em modo NTSC mas é possível reproduzir discos NTSC em modo Pal-M).

ÁUDIO

- Selecione o idioma preferencial de áudio na reprodução de um disco. (Pode ser alterado durante a reprodução pressionando-se a tecla **LANGUAGE**.)
  - As opções são: inglês, francês, espanhol, chinês, japonês, coreano, russo e português (se houver no disco).

LEGENDA

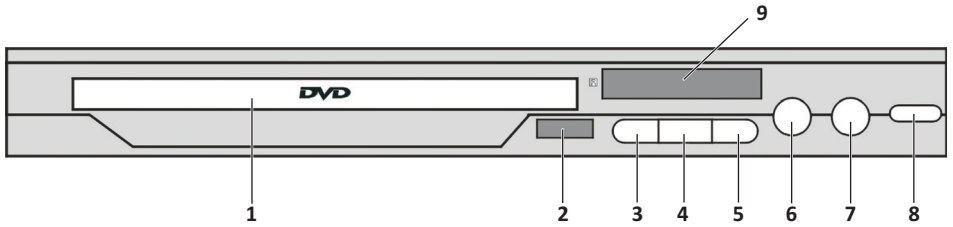


- Selecione o idioma preferencial das legendas de um disco. Pode ser alterado durante a reprodução pressionando-se a tecla **SUBTITLE**.
  - As opções são: inglês, francês, espanhol, chinês, japonês, coreano, russo e português (se houver no disco).

MENU DISCO

- Selecione o idioma preferencial do menu do disco.

CONHEÇA O SEU APARELHO



FRENTE

1 Compartimento do disco

2 Conector para dispositivo USB

3 Tecla **OPEN/CLOSE**
Pressione para abrir/fechar o compartimento do disco

4 Tecla **PLAY/PAUSE** ▶II
Pressione para reproduzir/pausar a reprodução de um disco e para ligar o aparelho.

5 Tecla **STOP** ■
Pressione uma vez para interromper a reprodução de um disco; pressione duas vezes para cancelar a reprodução.

6 Entrada para microfone 1

7 Entrada para microfone 2

8 Tecla **POWER**
Pressione para ligar/desligar o aparelho.

9 Display
Exibe informações sobre discos.

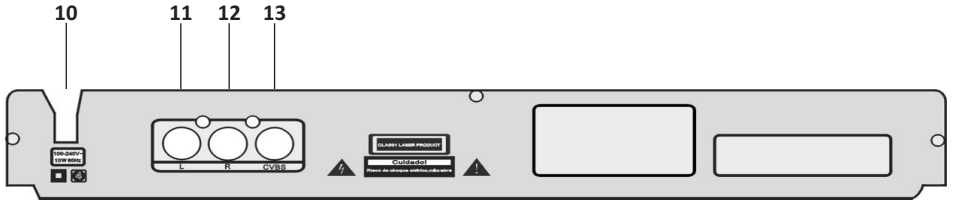
ATRÁS

11 Soquete do cabo de força
Conecte o aparelho a uma tomada de 100 a 240 V, 60 Hz.

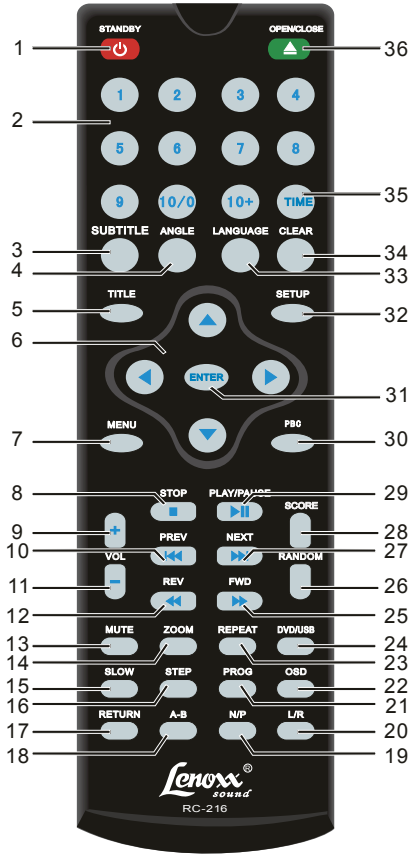
12 Saída de áudio esquerda («L»).

13 Saída de áudio direita («R»).

14 Saída CVBS
Saída vídeo composto.



CONHEÇA O SEU CONTROLE REMOTO



1 Tecla **STANDBY**
Liga o aparelho (se a tecla **POWER** estiver acionada) ou coloca-o em modo *stand-by*.

2 Teclas numéricas
Selecionam diretamente um capítulo ou uma faixa.

3 Tecla **SUBTITLE**
Seleciona o idioma das legendas do disco.

4 Tecla **ANGLE**
Seleciona ângulos alternativos de câmera (se houver).

5 Tecla **TITLE**
Acessa o menu de títulos (se houver).

6 Teclas direcionais ◁ △ ▽ ▷
Selecionam itens de menus ou ajustam opções.

7 Tecla **MENU**
Acessa o menu raiz do disco

8 Tecla **STOP** ■
Interrompe a reprodução (se pressionada *uma vez*) ou cancela a reprodução (se pressionada *duas vezes*).

9 Tecla **VOL+**
Aumenta o som. Veja tecla 11, **VOL–**.

10 Tecla **PREV** ⏮
Salta para o início do título, capítulo ou faixa anterior. Em discos MP3, salta para a pasta anterior. Veja tecla 27, **NEXT** ⏭.

11 Tecla **VOL–**
Diminui o som. Veja tecla 11, **VOL+**.

12 Tecla **REV** ◀◀
Retrocede o disco em alta velocidade. Veja tecla 25, **FWD** ▶▶.

13 Tecla **MUTE**
Desativa o som. Se pressionada novamente, restaura o som.

14 Tecla **ZOOM**
Amplia a imagem que está na tela.

15 Tecla **SLOW**
Efeito "câmera lenta": reproduz um disco em velocidade abaixo do normal.

16 Tecla **STEP**
Avança o filme um quadro por vez.

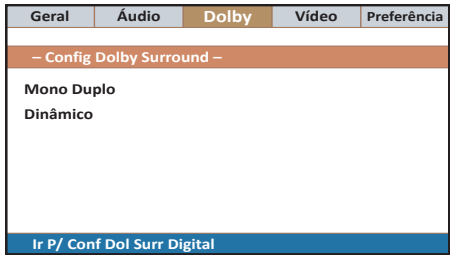
17 Tecla **RETURN**
Retorna ao menu do disco.

18 Tecla **A-B**
Seleciona um trecho de disco a ser repetido.

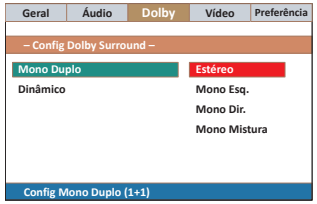
19 Tecla **N/P**
Seleciona o sistema TV (NTSC, PAL, PAL-M, ou AUTO).

20 Tecla **L/R**
Seleciona canal de áudio esquerdo («L») ou direito («R»).

Configuração de Dolby Surround

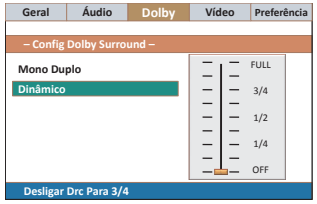


MONO DUPLO



Se o seu amplificador/decodificador tiver saída Dolby Digital, você pode selecionar «ESTÉREO», «MONO ESQ», «MONO DIR» ou «MONO MISTURA» como saída.

DINÂMICO

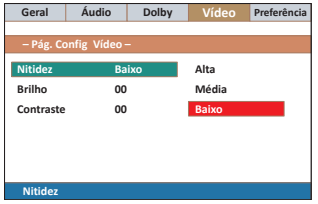


Este recurso é geralmente usado para tocar música em alto volume à noite, a fim de não perturbar seus vizinhos. Esta configuração permite reduzir o volume e mesmo assim manter a qualidade tonal original. A unidade usada é o decibel e ajusta a variação entre o som mais baixo e o mais alto de uma trilha sonora.

Configuração de Vídeo

- Para ajustar a **nitidez**, use as teclas direcionais △ e ▽ para selecionar: «ALTA», «MÉDIA» ou «BAIXO».
- Para ajustar o **brilho** e o **contraste**, use as teclas direcionais ◁ e ▷ para ajustar a intensidade do entre -20 e +20.

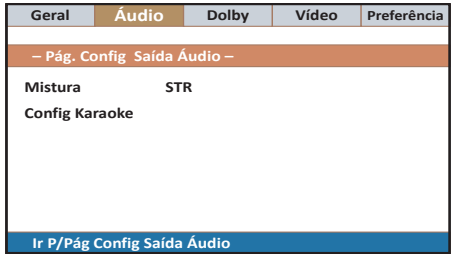
NITIDEZ



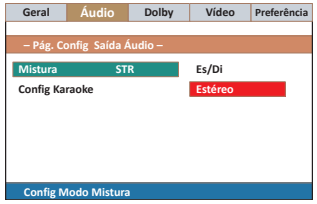
BRILHO

CONTRASTE

Configuração de Áudio

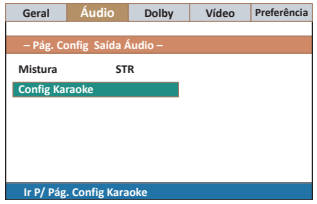


MISTURA



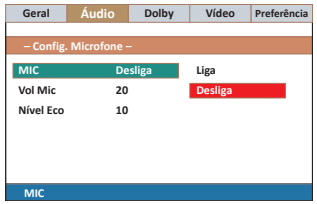
- «ES/DI» – para conectar o aparelho a um amplificador Dolby Digital.
- «ESTÉREO» – para conectar o aparelho a um televisor ou amplificador estéreo.

CONFIG KARAOKE



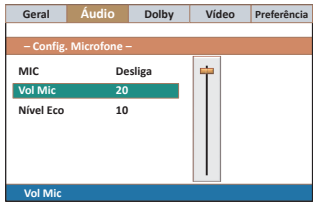
Ao selecionar a opção «config karaoke», o aparelho apresenta três novas configurações, conforme indicado a seguir.

MIC



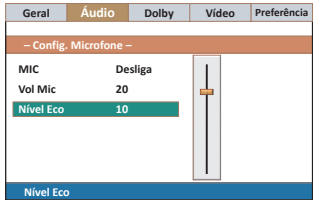
- Permite ligar e desligar o microfone.

VOL MIC



Use as teclas direcionais △ e ▽ para selecionar o volume do microfone.

NÍVEL ECO



Use as teclas direcionais r e s para selecionar o nível do efeito eco do microfone.

21 Tecla **PROG**
Permite programar a ordem de reprodução de um disco.

22 Tecla **OSD**
Exibe informações sobre o disco, como faixas, títulos, capítulos ou tempo.

23 Tecla **REPEAT**
Repete a faixa, capítulo ou título atual ou o disco inteiro.

24 Tecla **USB/DVD**
Alterna entre modo USB e modo DVD.

25 Tecla **FWD** ▶▶
Avança o disco em alta velocidade. Veja tecla 12, **REV** ◀◀.

26 Tecla **RANDOM**
Reproduz as faixas de um disco em ordem aleatória.

27 Tecla **NEXT** ▶▶|
Salta para o início do título, capítulo ou faixa seguinte. Em discos MP3, salta para a pasta seguinte. Veja tecla 10, **PREV** |◀◀.

28 Tecla **SCORE**
Mostra a sua nota após o final de uma canção em modo karaokê.

29 Tecla **PLAY/PAUSE** ▶II
Inicia, pausa ou reinicia a reprodução de um disco.

30 Tecla **PBC**
Acessa o menu de um VCD.

31 Tecla **ENTER**
Confirma uma seleção do menu interativo.

32 Tecla **SETUP**
Acessa o menu de configuração.

33 Tecla **LANGUAGE**
Seleciona o idioma de áudio desejado (só para DVD).

34 Tecla **CLEAR**
Permite apagar um dado que você tenha digitado e queira corrigir.

35 Tecla **TIME**
Salta diretamente para um determinado ponto do disco.

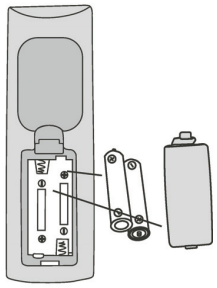
1 Tecla **OPEN/CLOSE**
Abre/fecha o compartimento do disco.

COMO USAR O CONTROLE REMOTO

- Aponte o controle remoto ao sensor localizado na frente do aparelho, no máximo a 6 metros de distância.
- O controle remoto funciona em um ângulo de até 30° à esquerda e à direita do aparelho.
- Se não for usar o controle remoto por mais de dois meses, retire as pilhas.
- Colocar as pilhas com as polaridades invertidas pode danificar a pilhas e, possivelmente, o controle remoto.
- O funcionamento do controle remoto também pode ser prejudicado se ele for usado perto de outros aparelhos elétricos que gerem raios infravermelhos (ou de outro controle remoto).
- A distância operacional do controle remoto pode variar dependendo da luminosidade da sala.
- Não use este controle remoto ao mesmo tempo em que usa o controle remoto de outros aparelhos, pois os sinais podem se misturar.

COMO TROCAR AS PILHAS

1. Retire a tampa do compartimento das pilhas.
2. Insira 2 pilhas "palito" (tamanho AAA) no compartimento, respeitando a polaridade indicada no interior.
   - ✦ Obs. Pilhas não inclusas.
3. Recoloque a tampa do compartimento.
   - ✦ Nunca misture pilhas de tipos diferentes, nem pilhas novas e usadas.



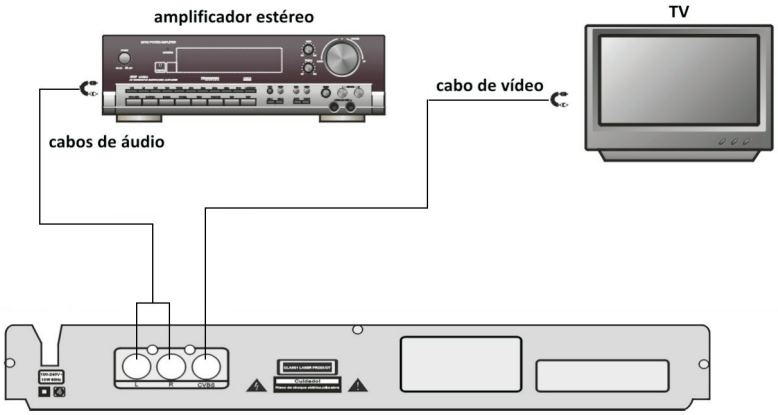
CONEXÃO DO SISTEMA

Antes de efetuar qualquer conexão, certifique-se que o DK-450, o televisor e qualquer outro aparelho elétrico estejam desligados e fora da tomada.

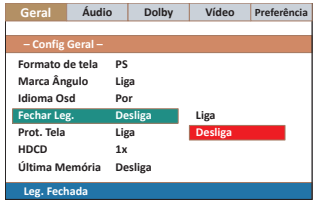
A figura abaixo é apenas ilustrativa. Outros esquemas de conexão também são possíveis.

1 Você pode conectar os cabos de áudio (com plugues vermelho e branco) a um amplificador estéreo ou, se o seu televisor tiver entradas de áudio, diretamente ao televisor.

2 Conecte o cabo de vídeo (plugue amarelo) na entrada de vídeo do seu televisor.

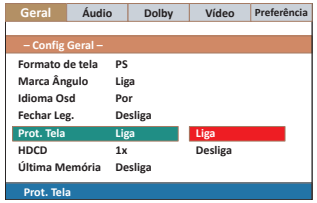


FECHAR LEG. (CLOSED CAPTION)



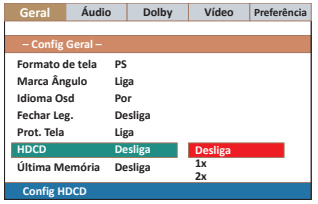
Selecione «LIGA» para ativar o recurso *closed caption* (legendas para deficientes auditivos), caso o disco as possua. Selecione «DESLIGA» para desativar esse recurso.

PROT. TELA



Quando está função estiver ativada («LIGA»), o protetor de tela entrará em operação automaticamente caso o aparelho permaneça inativo por um longo período de tempo.

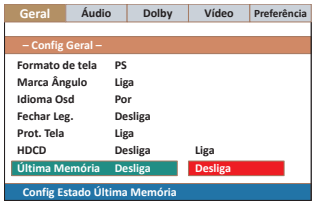
HDCD



***H**igh **D**efinition **C**ompatible **D**igital* é uma tecnologia patenteada de um processo de codificação/decodificação que permite obter qualidade melhor de som e imagem. As opções são:

- «DESLIGA» (para discos sem codificação)
- «1X» (para discos codificados a 44,1 K)
- «2X» (para discos codificados a 88,2 K)

ÚLTIMA MEMÓRIA



Quando este recurso estiver ativado...

- ... se a tecla **OPEN/CLOSE ▲** for pressionada, você poderá reiniciar a reprodução do disco a partir do ponto em que parou pressionando novamente a tecla **OPEN/CLOSE ▲**.
- ... se o aparelho desligar-se por falta de energia elétrica, ao ligá-lo novamente a reprodução será iniciada a partir do ponto em que parou (desde que o disco não seja retirado do aparelho).

CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA

Ao usar o aparelho pela primeira vez, talvez seja necessário ajustar a configuração de alguns recursos, dependendo do televisor que será usado e de suas preferências pessoais.

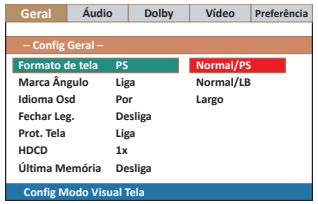
1 Pressione a tecla **SETUP** para entrar no menu de «CONFIGURAÇÃO GERAL».

2 Use as teclas direcionais ◁, △, ▽ e ▷ para selecionar a opção que deseja alterar e pressione **ENTER** para confirmar.

3 Para sair do menu de configuração, pressione novamente a tecla **SETUP**.

Configuração Geral

TELA DE TV

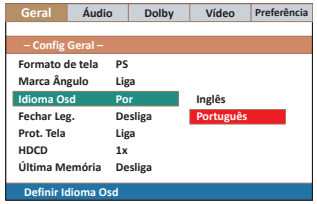


- **NORMAL/PS** – Para televisores normais. A imagem preenche toda a tela, mas as extremidades esquerda e direita da imagem podem ser cortadas.
- **NORMAL/LB** – Para televisores normais. Filmes em *widescreen* são exibidos em formato integral e na proporção original (16:9), mas com faixas pretas acima e abaixo da imagem.
- **LARGO** – Para televisores *widescreen*. Se você selecionar esta opção em um televisor normal, as imagens ficarão distorcidas (rostos alongados, por exemplo).
  - Se um disco foi gravado em formato 4:3, ele sempre será exibido nesse formato, não importa como o aparelho esteja configurado
  - Se um disco gravado em formato 16:9 for exibido na configuração 4:3, a imagem sofrerá compressão horizontal.
  - Alguns DVDs são gravados num formato especial e assim serão exibidos, não importa como o aparelho esteja configurado.

MARCA ÂN GULO

Selecione «LIGA» para exibir cenas filmadas com ângulos alternativos de câmera (se houver).

IDIOMA OSD



Esta função permite selecionar o idioma usado nos menus do aparelho. As opções são: «INGLÊS» e «PORTUGUÊS».

MODO DVD

USANDO O APARELHO PELA 1ª VEZ...

Depois de efetuar todas as conexões, o aparelho estará pronto para funcionar. Antes de iniciar a reprodução de um disco:

1 Coloque o televisor em modo de vídeo.

2 Ligue o amplificador (se você houver conectado o aparelho a um) e selecione modo AC-3 ou DVD.

3 Pressione a tecla **POWER** no painel frontal do aparelho para ligar o aparelho.
  - A tela mostrará *A CARREGAR*. Se não houver um disco no interior do compartimento, a tela mostrará *NO DISC*.

5 Pressione a tecla **OPEN/CLOSE** do painel frontal.
  - A bandeja do compartimento do disco abrirá automaticamente.

6 Insira um disco no compartimento com a etiqueta ou parte impressa voltada para cima.

7 Pressione novamente a tecla **OPEN/CLOSE** para fechar o compartimento.
  - O tipo de disco inserido será mostrado no canto superior esquerdo da tela.

8 A reprodução do disco começará automaticamente.
  - DVD: o aparelho mostrará o menu do disco ou o menu de títulos.
  - VCD 2.0: o aparelho ativará o modo PCB de controle da reprodução.
  - CD: o disco começará a ser reproduzido a partir da primeira faixa.

9 Se a imagem não ocupar a tela inteira do televisor ou se estiver sem cor, selecione o modo de vídeo adequado pressionando a tecla **N/P** para alternar entre os modos «PAL», «NTSC», «AUTO» ou «PAL-M».

10 Ajuste a altura do som pressionando as teclas **VOL–** e **VOL+**.

11 Para iniciar manualmente a reprodução do disco, pressione a tecla **PLAY/PAUSE ▶II**.
  - Para interromper temporariamente a reprodução do disco, pressione outra vez a tecla **PLAY/PAUSE ▶II**.
  - Para reiniciar a reprodução do disco, pressione mais uma vez a tecla **PLAY/PAUSE ▶II**.

12 Para interromper a reprodução, pressione a tecla **STOP ■**.
  - Ao pressionar uma vez a tecla **STOP ■**, o aparelho memorizará o ponto de parada. Se você pressionar a tecla **PLAY/PAUSE ▶II**, a reprodução será reiniciada a partir desse ponto. Se a tecla **STOP ■** for pressionada novamente, o ponto de parada é apagado da memória.

FUNÇÕES

1. AVANÇO E RETROCESSO

- Tecla **PREV** ⏮
  Pressione para retornar ao título ou faixa anterior.
- Tecla **NEXT** ⏭
  Pressione para avançar ao título ou faixa seguinte.
- Tecla **REV** ◀◀
  Pressione para retroceder em alta velocidade. Pressione sucessivamente a tecla para selecionar a velocidade de retrocesso: 2x, 4x, 8x, 16x, 32x ou normal.
- Tecla **FWD** ▶▶
  Pressione para avançar em alta velocidade. Pressione sucessivamente a tecla para selecionar a velocidade de avanço: 2x, 4x, 8x, 16x, 32x ou normal.

2. TECLAS DIRECIONAIS

Use as teclas direcionais ◁, △, ▽ e ▷ para navegar pelo menu do disco, menu de títulos ou menus de configuração.

3. TECLAS NUMÉRICAS

Use as teclas numéricas para selecionar o número da faixa, capítulo ou título em alguns menus.

4. VOLUME

- Pressione a tecla **VOL+** para aumentar o volume. Pressione a tecla **VOL–** para reduzir o volume.
- Pressione a tecla **MUTE** para desativar o som. Pressione novamente a tecla **MUTE** para restaurar o som.

5. SISTEMA DE TV

- Pressione a tecla **N/P** para alternar entre os modos «PAL», «NTSC», «AUTO» ou «PAL-M»

6. DISPLAY NA TELA

Durante a reprodução de um DVD, pressione sucessivamente a tecla **OSD** do controle remoto para mostrar na tela: tempo transcorrido do capítulo, tempo restante do capítulo, tempo transcorrido total, tempo remanescente total e outras informações sobre o disco.

- No caso de VCD, as informações mostradas na tela são: tempo transcorrido do capítulo e tempo restante do capítulo.
- No caso de CD, as informações mostradas na tela são: tipo de disco, tempo transcorrido, tempo remanescente, número da faixa atual e número total de faixas.

7. LEGENDAS

Esta função permite a você escolher um dentre os vários idiomas de legendas na tela. Pressione uma ou mais vezes a tecla **SUBTITLE** até que as legendas com o idioma desejado apareçam na tela.

- Um disco tanto pode conter legendas em até 32 idiomas como não conter legendas.

8. IDIOMA

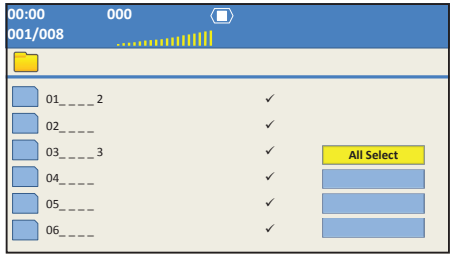
Esta função permite a você escolher um dentre os vários idiomas de áudio de um disco. Pressione uma ou mais vezes a tecla **LANGUAGE** até que o idioma desejado seja ouvido.

- Um DVD pode conter de 1 a 8 idiomas de áudio.
- No caso de VCDs, pressione a tecla **LANGUAGE** para alternar entre reprodução do canal esquerdo, do canal direito, monaural e estéreo.

CÓPIA

Essa função permite copiar arquivos de um CD – como músicas (MP3), fotos (JPEG) ou filmes (MPEG) – para um dispositivo USB.

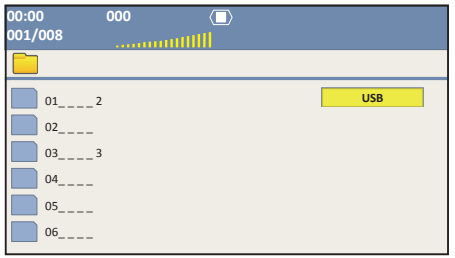
1. Durante a reprodução do disco pressione a tecla **STOP**, depois a tecla **PROG** e, em seguida, a tecla **SUBTITLE**.
2. Para selecionar as opção desejada, use as teclas de navegação ◁, △, ▽ e ▷.
3. Para confirmar aperte a tecla **ENTER**.



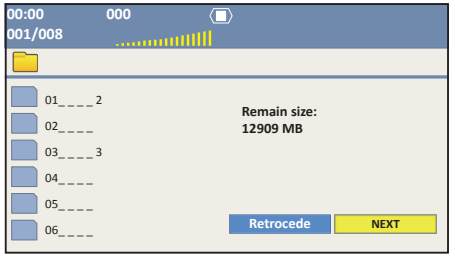
As opções são:

- **ALL SELECT:** copiar todos os arquivos.
- **ALL UNSEL:** copiar somente os arquivos selecionados.
- **COPY:** copiar os arquivos para o dispositivo USB (pen drive).
- **SAIR:** voltar para tela anterior.

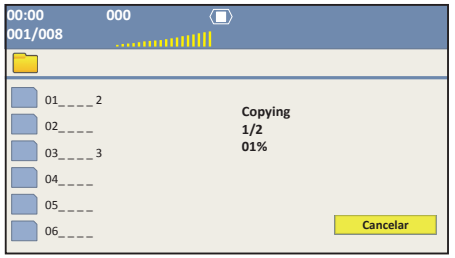
4. Verifique se o dispositivo está conectado e pressione duas vezes a tecla **ENTER:** uma para confirmar e a outra para prosseguir.



5. Para confirmar a cópia selecione a opção **NEXT**; para cancelar, selecione a opção **RETROCEDER.**
6. Em seguida, pressione a tecla **ENTER.**



7. Aguarde alguns segundos até começar a transferência de arquivos do CD para o dispositivo USB.



COMO USAR UM DISPOSITIVO USB

Insira o dispositivo externo na entrada frontal USB.

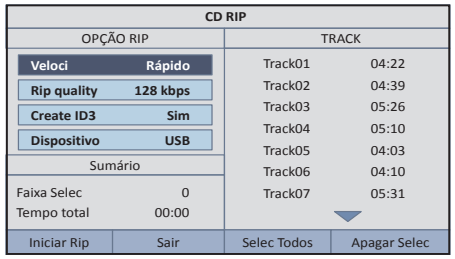
O aparelho começará a reproduzir automaticamente o arquivo nele contido, caso isso não aconteça, use as teclas direcionais do controle remoto para escolher o arquivo desejado e em seguida tecla **ENTER.**

RIPPING

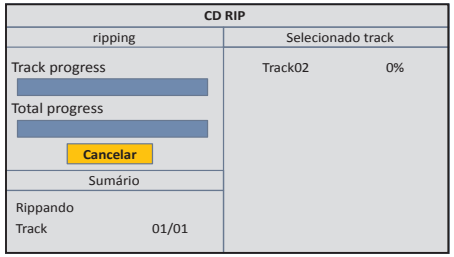
Este aparelho permite converter e transferir as faixas de um CD no formato .CDA para um dispositivo USB no formato MP3. Este processo chama-se *ripping*.

COMO FAZER O RIPPING

1. Conecte o dispositivo USB na entrada frontal USB.
2. Insira um disco compatível no compartimento do disco e aguarde até o aparelho fazer a leitura.
3. Pressione a tecla **SUBTITLE.**
   - A tela mostrará o seguinte menu:



4. Use as teclas direcionais ◁, △, ▽ e ▷ para selecionar a(s) faixa(s) que deseja copiar e pressione **ENTER.**
   - Para copiar o disco inteiro, escolha a opção «SELECT TODOS» e pressione **ENTER.**
   - Para excluir todas as faixas, escolha a opção «APAGAR SELEC» e pressione **ENTER.**
5. Use as teclas direcionais ◁, △, ▽ e ▷ para selecionar a velocidade da cópia e em seguida pressione **ENTER.**
   - As opções são «NORMAL» e «RÁPIDO».
6. Use as teclas direcionais ◁, △, ▽ e ▷ para selecionar a taxa de amostragem, «RIP QUALITY», que determina a qualidade sonora, e pressione **ENTER.**
   - As opções são: «96 KBPS», «112 KBPS», «128 KBPS», «192 KBPS», «256 KBPS» e «320 KBPS».
7. Use as teclas direcionais ◁, △, ▽ e ▷ para decidir se quer gerar ID3 (menu para os arquivos copiados) e pressione **ENTER.**
   - As opções são: «NÃO» e «SIM».
8. Para iniciar a cópia, use as teclas direcionais ◁, △, ▽ e ▷ para selecionar a opção «INICIAR RIP» e pressione **ENTER**
   - Aguarde alguns segundos até começar a transferência de faixas do CD para o dispositivo USB.



9. Para cancelar a operação de *ripping*, pressione a tecla **ENTER.**
10. Concluída a cópia, o dispositivo USB conterá arquivos MP3 de faixas copiadas.
    - **IMPORTANTE.** Recomendamos, por precaução, desligar o aparelho todas as vezes que for desconectar o dispositivo USB.

9. MENU DE TÍTULOS

Durante a reprodução de um DVD, pressione a tecla **TITLE** para acessar o menu de títulos do disco. Use as teclas direcionais ◁, △, ▽ e ▷ (ou, dependendo do disco, as teclas numéricas) para se mover pelos itens do menu. Pressione **ENTER** para confirmar o item selecionado.

- Atenção: alguns discos voltam simplesmente a ser reproduzidos desde o início quando a tecla **TITLE** é pressionada.

10. MENU DO DISCO

Durante a reprodução de um DVD, pressione a tecla **MENU** para acessar o menu principal do disco.

- No caso de VCD, pressione a tecla **MENU** para acessar o menu PBC (Playback Control).

11. ZOOM

Você pode ampliar a imagem na tela até quatro vezes para melhor observar detalhes do filme ou de uma imagem estática.

1. Durante a reprodução, pressione a tecla **ZOOM.**
   - Cada vez que você pressionar a tecla, a intensidade do zoom muda: 2x, 3x e 4x.
2. Pressione as teclas direcionais para mover ligeiramente a imagem ampliada.
3. Para retornar ao modo normal, pressione a tecla **ZOOM** até a imagem voltar ao tamanho natural.

12. REPRODUÇÃO ALEATÓRIA

Pressione a tecla **RANDOM** para reproduzir as faixas de um disco em ordem aleatória.

13. REPRODUÇÃO QUADRO A QUADRO

Pressione a tecla **STEP** sucessivamente para avançar um filme quadro a quadro.

14. ÂNGULO DE CÂMERA

Alguns DVDs contêm cenas filmadas de vários ângulos diferentes e este recurso permite você assistir a elas.

Durante a reprodução de uma cena que contenha ângulos alternativos pressione repetidas vezes a tecla **ANGLE** para alternar entre os ângulos de câmera disponíveis.

15. REPRODUÇÃO PBC (SÓ VCD OU CD)

Pressione a tecla **PBC** para ativar ou desativar a função *Playback Control*.

Ao pressionar a tecla **PBC**, o aparelho mostra um menu na tela. Use as teclas direcionais ◁, △, ▽ e ▷ (ou, em alguns discos, as teclas numéricas) para percorrer os menus. Siga as instruções na tela ou pressione **ENTER** para confirmar o item selecionado.

Para cancelar a função, pressione novamente a tecla **PBC.** A tela mostrará *PBC OFF*, a reprodução do disco será interrompida. Pressione a tecla **PLAY/PAUSE ▶II** para reiniciar a reprodução do disco ou as teclas numéricas para selecionar uma faixa.

- Quando a função PBC estiver ativada, o modo de repetição não funcionará.

16. REPETIÇÃO A-B

Esta função permite repetir continuamente um trecho do disco.

1. Durante a reprodução, pressione a tecla **A-B** para marcar o ponto inicial (A) do trecho que você quer repetir.
2. Ao chegar ao ponto final (B) do trecho que deseja repetir, pressione novamente a tecla **A-B.**
   - O aparelho reproduzirá continuamente o trecho de A a B.
3. Para cancelar a repetição e retornar ao modo normal de reprodução, pressione mais uma vez a tecla **A-B.**

17. REPETIÇÃO

Durante a reprodução de um DVD, pressione a tecla **REPEAT**...

1 vez	para repetir o título atual
2 vezes	para repetir o capítulo atual
3 vezes	para repetir o disco inteiro
4 vezes	para desativar a função

Durante a reprodução de um VCD, pressione a tecla **REPEAT**...

1 vez	para repetir a faixa atual
2 vezes	para repetir o disco inteiro
3 vezes	Para desativar a função

18. TEMPO

A tecla **TIME** permite a você saltar diretamente para um ponto desejado de um disco, título, capítulo ou faixa.

1. Pressione a tecla **TIME**.
2. Use as teclas direcionais ◁ ou ▷ para selecionar título, capítulo, faixa etc.
3. Digite o tempo desejado com as teclas numéricas.
4. Pressione a tecla **ENTER** para iniciar a reprodução do disco a partir do tempo digitado.

19. PROGRAMAÇÃO

Durante a reprodução de um disco, pressione a tecla **PROGRAM** para entrar em modo de programação.

1. Digite o número das faixas ou capítulos que você deseja incluir no programa.
   - ✦ Por exemplo: 2, 4, 6 e 8. (Se você digitar um número errado, pressione a tecla **CLEAR** para apagá-lo.)
2. Use as teclas direcionais para selecionar e pressione a tecla **ENTER** para iniciar a reprodução do programa.
3. Para sair do modo de programação e apagar o programa da memória, pressione novamente a tecla **PROGRAM**.

20. CÂMERA LENTA

Durante a reprodução de um DVD pressione repetidamente a tecla **SLOW** para avançar o disco em velocidades cada vez menores.

Cada vez que você pressionar esta tecla, a velocidade de reprodução diminui, conforme tabela abaixo.

1 vez	avançar a ½ da velocidade normal
2 vezes	avançar a ¼ da velocidade normal
3 vezes	avançar a ⅛ da velocidade normal
4 vezes	avançar a 1/16 da velocidade normal
5 vezes	retornar à velocidade normal

- ❑ Pressione a tecla **PLAY/PAUSE** ▶II em qualquer modo de câmara lenta para voltar à reprodução normal.
- ❑ Quando um filme é exibido em câmera lenta, o som é desativado.

OUTROS TIPOS DE DISCO

DISCOS DE IMAGEM JPEG

O formato JPEG é o modo mais eficiente de compressão e armazenamento de imagens. Mesmo imagens comprimidas a uma taxa de 20:1 mantêm boa qualidade.

Ao inserir um disco com imagens JPEG, o aparelho inicia automaticamente uma exibição dessas imagens, um *slideshow*.

- ❑ Para girar as imagens durante o *slideshow*, pressione as teclas direcionais ◁, △, ▽ e ▷.
- ❑ Para ampliar as ou reduzir as imagens, pressione a tecla **ZOOM**.
  - ✦ **Para ampliar a imagem**.
    Pressione a tecla **FWD** ▶▶. Cada vez que você pressionar a tecla, a intensidade do zoom aumenta, conforme abaixo:
    125% – 150% – 200%
  - ✦ **Para reduzir a imagem.**
    Pressione a tecla **REW** ◀◀. Cada vez que você pressionar a tecla, a intensidade do zoom diminui, conforme abaixo:
    100% – 75% – 50%
  - ✦ Para voltar ao modo normal.
    Pressione a tecla **PLAY/PAUSE** ▶II ou **ENTER**.

ARQUIVOS MP3

MP3 é um modo de compressão de áudio que comprime os sinais sonoros a uma taxa de 12:1. Um CD MP3 pode conter mais de 600 minutos de gravação (equivalente a mais de 170 faixas), com qualidade sonora similar à de um CD de áudio.

Ao inserir um disco com arquivos MP3, o aparelho começará a reproduzir automaticamente o primeiro arquivo da primeira pasta.

- ❑ Se preferir, use as teclas direcionais para selecionar a faixa que deseja e pressione a tecla **ENTER** para iniciar a reprodução. Ou então digite o número da faixa desejada e, em seguida, pressione a tecla **ENTER**.
- ❑ Para mudar de pasta, selecione a última faixa da lista e pressione a tecla direcional ▽. Em seguida, pressione a tecla **ENTER** e escolha a pasta que deseja.
- ❑ Ou selecione a primeira faixa da lista e pressione a tecla direcional △ para entrar na pasta anterior e pressione a tecla **ENTER**.
- ❑ As funções de reprodução e programação são idênticas às de um CD de áudio comum.